

**EN 375 0908 2334 / The body you are calling is currently not available**

**Sergey Shabohin | Igor Shugaleev  
Belarus-Poland | Performance**

During the summer of 2020, hundreds of thousands of Belarusians took to the streets to protest against the illegal re-election of Alexander Lukashenko, president of Belarus since 1994. The violent repression that followed led to the deaths of many protesters, and nearly forty thousand citizens were arrested and subjected to torture for "disobedience." How do we talk about the feeling of numbness in the face of social repression?

The artists Igor Shugaleev (performer, choreographer) and Sergey Shabohin (director), themselves exiled, offer some avenues of response to these questions. The body you are calling is not available (referring to the protesters who could no longer be contacted by phone at the time of the repression: "the person you are calling is currently not available") attempts to give a face to the anonymous victims, to show the ignominious treatment of what is often described as white torture: a torture that leaves no visible marks.

In this moving performance, Igor Shugaleev, accompanied by live video projections and the ticking of a clock, identifies with the detainees by "simulating" the stress positions in which they often have to remain for hours. A tribute to those who have paid and continue to pay a heavy price for their desire for freedom and democracy...

Idea, Director, Artist: Sergey Shabohin | Idee, Performer: Igor Shugaleev | Video Artist: Alexandra Kononchenko | Producer: Maryna Dashuk | Production: KALEKTAR, marinadashuk.art | Partners: NOWY TEATR in Warsaw, POLITZEK.ME, HUMANOSH Foundation | @Alexandra Kononchenko.

► **THU. FEB 13 & FRI. FEB 14: 8:30 PM | ROOM B9/ST LUC**  
**DURATION: 1H | In Belarusian with French surtitles**  
**+++ Feb 13: Post-show discussion**

**NL 375 0908 2334 / The body you are calling is currently not available**

**Sergey Shabohin | Igor Shugaleev  
Wit-Rusland-Polen | Performance**

In de zomer van 2020 gingen honderden duizenden Wit-Russen de straat op om te protesteren tegen de illegale herverkiezing van Alexander Loekasjenko, president van Wit-Rusland sinds 1994. De gewelddadige repressie die volgde leidde tot de dood van vele demonstranten, en bijna veertigduizend burgers werden gearresteerd en onderworpen aan marteling voor "on gehoorzaamheid". Hoe praten we over het gevoel van dofheid in het licht van sociale repressie?

De kunstenaars Igor Shugaleev (performer, choreograaf) en Sergey Shabohin (regisseur), zelf in ballingschap, bieden enkele antwoorden op deze vragen. The body you are calling is not available (met verwijzing naar de demonstranten die tijdens de repressie niet meer telefonisch bereikbaar waren: "de persoon die je belt is momenteel niet beschikbaar") probeert een gezicht te geven aan de anonieme slachtoffers, om de schandelijke behandeling te tonen van wat vaak wordt omschreven als witte marteling: een marteling die geen zichtbare sporen achterlaat.

In deze aangrijpende performance identificeert Igor Shugaleev, vergezeld van live videoprojecties en het tikken van een klok, zich met de gedetineerden door de stressposities te "simuleren" waarin zij vaak urenlang moeten blijven. Een eerbetoon aan degenen die een hoge prijs hebben betaald en nog steeds betalen voor hun verlangen naar vrijheid en democratie.

Idee, Regisseur, Kunstenaar: Sergey Shabohin | Idee, Performer: Igor Shugaleev | Video Kunstenaar: Alexandra Kononchenko | Producent: Maryna Dashuk | Productie: KALEKTAR, marinadashuk.art | Partners: NOWY TEATR in Warschau, POLITZEK.ME, HUMANOSH Foundation | @Alexandra Kononchenko.

► **DON. 13 FEB & VRI. 14 FEB: 20:30 | ZALEN B9/ST LUC**  
**DUUR: 1H | In het Wit-Russisch met Franse boventiteling**  
**+++ 13 feb: Nabespreking na de voorstelling**